

# راهنمایی برای ثبت نام و رأی دادن

به عنوان یک شهروند استرالیایی 18 ساله یا بیشتر، شما یک حق و مسئولیتی دارید که ثبت نام کرده و در انتخابات فدرال رأی بدهید. ثبت نام و رأی دادن اجباری است. اگر رأی ندهید، ممکن است جریمه شوید.

## چگونه ما کمک می‌کنیم؟

کمیسیون انتخابات استرالیا (AEC) مسئولیت نگهداری لیست رأی دهندگان و انجام انتخابات فدرال، انتخابات میان دوره ای و همه پرسی‌ها را بر عهده دارد.

انتخابات ایالات، سرزمین‌ها یا دولت‌های محلی را AEC برگزار نمی‌کند. این انتخابات توسط نهاد‌های دیگر انتخابات صورت می‌گیرد.

## ثبت نام

قبل از اینکه بتوانید رأی دهید، اسم شما باید در لیست رأی دهندگان وارد شده باشد. لیست رأی دهندگان لیستی است از کلیه شهروندان واجد شرایط که برای انتخابات فدرال و همه پرسی‌ها ثبت نام شده‌اند.

## آیا من می‌توانم ثبت نام کنم؟

بر طبق قانون شما موظفید ثبت نام کنید اگر:

- 18 سال یا بیشتر دارید
- شهروند استرالیا هستید
- حد اقل برای یک ماه در آدرسی که هستید زندگی کرده‌اید.

## اگر به مسافرت خارج بروم چه باید بکنم؟

اگر برای کار یا زندگی به خارج سفر می‌کنید باید به AEC اطلاع دهید. اگر وقتی یک انتخابات یا همه پرسی انجام می‌شود در خارج هستید باید به AEC اطلاع دهید.

اگر اطلاع ندهید، اسم شما ممکن است از لیست رأی دهندگان خارج شود و شانس خود را برای رأی دادن در انتخابات‌های بعدی از دست بدهید.

اطلاعات بیشتر در

[www.aec.gov.au/overseas](http://www.aec.gov.au/overseas)

موجود است.

## رأی دادن

حد اقل هر سه سال یکبار یک انتخابات فدرال برگزار می‌شود و همیشه شنبه روز انتخابات است. چه وقتی و در کجا شما رأی می‌دهید بسته به این است که در آن روز کجا باشید.

## در روز انتخابات

شما می‌توانید در هر پست رأی‌گیری در ایالت یا سرزمین خودتان رأی بدهید. پست‌های رأی‌گیری ساعت 8 صبح باز می‌شود و رأس ساعت 6 بعد از ظهر بسته می‌شوند.

اگر 16 یا 17 سال دارید، از حالا می‌توانید ثبت نام کنید تا وقتی 18 ساله شدید برای رأی دادن آماده باشید.

## چطور ثبت نام کنم؟

شما می‌توانید در

[www.aec.gov.au/enrol](http://www.aec.gov.au/enrol) ثبت نام کنید.

شما همچنین می‌توانید برای گرفتن فرم ثبت نام به هر یک از دفاتر AEC یا پست استرالیا مراجعه کنید.

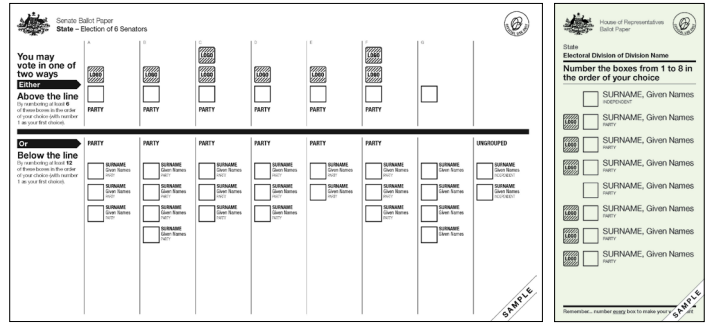
## اگر مطمئن نباشم که ثبت نام شده‌ام

شما می‌توانید ثبت نام خود را در

[www.aec.gov.au/check](http://www.aec.gov.au/check) چک کنید.

## چه کنم اگر اسم / آدرس تغییر کند؟

هر وقت تغییر مکان می‌دهید یا اسمتان را عوض می‌کنید، شما باید در لیست رأی دهندگان اطلاعات خود را به روز کنید. شما می‌توانید اطلاعاتتان را آنلاین در [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) تغییر دهید. شما همچنین می‌توانید برای گرفتن فرم ثبت نام به هر یک از دفاتر AEC یا پست استرالیا مراجعه کنید.



نمونه برگه های رأی

## اطلاعات بیشتر می خواهید؟

شما می توانید اطلاعات بیشتر در مورد سیستم انتخابات و ثبت نام و رأی گیری را در [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) بدست آورید.

سرویس مترجم تلفنی در دسترس می باشد. برای اطلاعات در مورد ثبت نام، رأی دهی و انتخابات به زبان فارسی به شماره 1300 720 153 زنگ بزنید.

اگر ناشنوا هستید یا مشکل شنوایی یا گفتاری دارید، از طریق سرویس رله ملی (NRS) تماس بگیرید:

- استفاده کنندگان از TTY به شماره 13 36 77 زنگ بزنند و برای 13 23 26 درخواست کنند.
- استفاده کنندگان صحبت کنید و گوش کنید (Speak and Listen) به شماره 1300 555 727 بزنند و شماره 13 23 26 را بخواهند.
- استفاده کنندگان رله اینترنت با NRS تماس بگیرید و شماره 13 23 26 درخواست کنید.

در هفته های پیش از روز انتخابات مراکز رأی گیری پیش از موقع باز می شوند و مکان و ساعات کاری آنها در [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) گذاشته می شود.

برای رأی دادن با پست شما می توانید آنلاین درخواست دهید یا فرم درخواست رأی پستی را از هر دفتر AEC بردارید. پس از اینکه کاندیداها برای انتخابات نهایی شدند AEC بسته رأی پستی را ارسال خواهد کرد.

## آیتان را به حساب آورید

در یک انتخابات فدرال، شما رأی می دهید تا افرادی را انتخاب کنید که نمایندگی شما را در دو مجلس پارلمانی استرالیا بعهده بگیرند: مجلس نمایندگان و سنا. شما دو برگه رأی گیری دریافت خواهید کرد:

- یک برگه سبز برای نماینده منطقه تان (یا منطقه انتخاباتی) در مجلس نمایندگان، و
- یک برگه سفید برای انتخاب یک نماینده ایالت یا سرزمین تان در سنا. دستورالعمل برای چگونه رأی دادن روی برگه های رأی چاپ شده است. اگر اشتباه کردید یا مطمئن نیستید چه باید بکنید از یکی از کارکنان پست رأی گیری کمک بگیرید.

اگر در ایالت یا سرزمین دیگری هستید و رأی پیش از موقع نداده اید، شما باید در یک مرکز رأی گیری بین ایالتی رأی دهید.

لپستی از پست های رأی گیری و مراکز رأی گیری بین ایالتی از چند هفته قبل از انتخابات در [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) دسترس خواهد بود. اگر در روز انتخابات نمی توانید به یک پست رأی گیری بروید، شما می توانید پیش از موقع رأی دهید.

## گزینه های دیگر

شما می توانید حضوری یا با پست رأی پیش از موقع بدهید اگر در روز انتخابات شما:

- خارج از منطقه انتخاباتی هستید که اسم شما برای رأی دادن در آنجا ثبت شده است
- بیش از 8 کیلومتر از یک پست رأی گیری فاصله دارید
- در مسافرت هستید
- قادر نیستید محل کارتان را برای رأی دادن ترک کنید
- به شدت مریض یا علیل هستید یا موعد زایمانتان است (یا از کسی که چنین است مراقبت می کنید)
- در بیمارستان بستری هستید و در بیمارستان نمی توانید رأی دهید
- عقاید مذهبی دارید که شما را از رفتن به پست رأی گیری منع می کند
- در زندان هستید و دارید مجازات کمتر از سه سال زندانی را سپری می کنید یا بازداشت هستید
- یک رأی دهنده خاموش (بدون آدرس) هستید
- یک ترس واقعی از امنیت خود دارید.